

SHUIGANGZHONGDENÜHAIR

水缸中的 女孩儿

[布基纳法索]佚名 著 周明 编译

金色童年图画书系

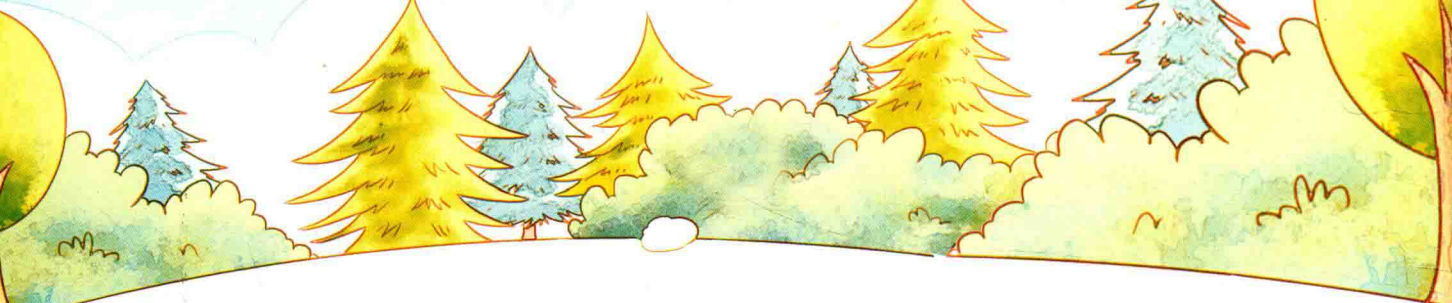
吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

水缸中的 女孩儿

[布基纳法索]佚名 著 周明 编译





图书在版编目(CIP)数据

水缸中的女孩儿 / (布基) 佚名著 ; 周明编译. --
长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0677-4

I. ①水… II. ①佚… ②周… III. ①儿童文学—民间故事—布基纳法索 IV. ①I442.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第034577号

水缸中的女孩儿

SHUIGANG ZHONG DE NUHAIR

著 者 [布基纳法索] 佚名
编 译 周 明
策 划 祖 航
责任编辑 赵黎黎
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0677-4

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

水缸中的 女孩儿

[布基纳法索]佚名 著 周明 编译





cóng qián yǒu yī gè kào jiǎn fèi pǐn shēng huó de lǎo tài tai
从前，有一个靠捡废品生活的老太太，
zài lù shàng jiǎn le yī gēn xíng zhuàng tè bié de gǔ tóu huí dào jiā
在路上捡了一根形状特别的骨头，回到家
mái dào le mén qián bù jiǔ jìng zhǎng chū le yī tóu jù dà de niú
埋到了门前，不久，竟长出了一头巨大的牛。





guó wáng tīng wén cǐ shì hòu lì kè pài shǐ chén qù lǎo tài tai
国王听闻此事后，立刻派使臣去老太太
jiā qiān niú lǎo tài tai bù dé bù cóng zhǐ hǎo dā yīng kě lái
家牵牛。老太太不得不从，只好答应，可来
rén wú lùn yòng shén me bàn fǎ niú jiù shì yī dòng bù dòng
人无论用什么办法，牛就是一动不动。





niú a guó wáng shì hǎo xīn rén zhǐ shì xiǎng kàn kan nǐ
“牛啊，国王是好心人，只是想看看你
hé qí tā niú yǒu shén me bù yī yàng qù ba lǎo tài tai huà
和其他牛有什么不一样，去吧。”老太太话
yīn gāng luò niú jiù mài kāi jiǎo bù gēn suí lái rén zǒu le
音刚落，牛就迈开脚步跟随来人走了。





guó wáng xiǎng chī niú ròu , lìng tú fū shā diào niú , kě niú yī
国王想吃牛肉，令屠夫杀掉牛，可牛一
zhí zhàn zhe tú fū wú cóng xià shǒu 。 shǐ chén qǐng lái lǎo tài tai
直站着，屠夫无从下手。使臣请来老太太
quàn shuō niú qū fú jié guǒ niú bèi tú fū fēn gē chéng ruò gān kuài er
劝说牛屈服，结果牛被屠夫分割成若干块儿。





lǎo tài tai bǎ niú nèi zàng dài huí jiā fàng jìn yuàn zi li de
老太太把牛内脏带回家，放进院子里的
yī gè dà gāngzhōng dì èr tiān chèn tā bù zài jìng cóng gāng li
一个大缸中。第二天，趁她不在，竟从缸里
zuān chū lái jǐ gè nián qīng piào liang de gū niangbāng tā zuò jiā wù
钻出来几个年轻漂亮的姑娘帮她做家务。





gū niang men měi tiān dōu chèn lǎo tài tai bù zài cái chū lái zuò
姑娘们每天都趁老太太不在才出来做
jiā wù méi xiǎng dào yǒu yī tiān lǎo tài tai jìng tí qián huí lái le ,
家务，没想到有一天老太太竟提前回来了，
méi lái de jí duǒ cáng de tā men zhǐ hǎo tǎn bái le yī qiè 。
没来得及躲藏的她们只好坦白了一切。



guó wáng tīng shuō lǎo tài tai yǒu xǔ duō piào liang gū niang huà
国王听说老太太有许多漂亮姑娘，化
zhuāng chéng lù rén dào lǎo tài tai jiā tǎo shuǐ hē gū niang men bù yuàn
装成路人到老太太家讨水喝。姑娘们不愿
dǎ shuǐ xiāng hù tuī wěi zuì zhōng shì yī gè jiào bǎn yóu gū niang de
打水，相互推诿，最终是一个叫板油姑娘的
nǚ hái er rè qíng de duān lái yī wǎn shuǐ
女孩儿热情地端来一碗水。

